



LA ESQUELLA DE LA TORRATXA.

PERIÓDICH SATÍRICH, HUMORÍSTICH, IL-LUSTRAT Y LITERARI.
DONARÀ AL MENOS UNS ESQUELLOTS CADA SENMANA.

2 CUARTOS CADA NÚMERO PER TOT ESPANYA
NÚMEROS ATRASSATS 4 CUARTOS.

Y 10 CENTAUS PAPER EN L' ISLA DE CUBA.

ADMINISTRACIÓ Y REDACCIÓ

LLIBRERIA ESPANYOLA, RAMBLA DEL MITJ, 20.—BARCELONA.

PREU DE SUSCRIPCIÓ

Fora de Barcelona, cada trimestre: Espanya 8 rals.—Cuba y Puerto-Rico, 16.—Estranger 18.

FIRAS Y FESTAS.—PERSPECTIVAS.



Vingan fira y festas que á n' aquests mans se 'ls girarà una feyna,
que no tindrán prou mans per treballar.



—Papá ¿que sortirán los gegants?
—Si, maco: hi haurá gegants, pasa-calle, ofici, sardanas..... y
si fas bondat, fins hi haurà una primera pedra.

UNA NIT EN LO PASSEIG DE GRACIA.

—N' hi ha un tip de las donas! son l' esca del pe-
cat; jo, fins voldria que se'n perdés la mena.

Així anava jo cavilant un vespre del mes d' Agost tot dirigitme vers la plassa Real en busca d' uns compa-
nys, ab los quals anava cada nit a pendre un xich la fresca. Aquestes reflexions me las feya ab un hú-
mor mès negre que una nit de trons y ho comprendrà.

Acabava de rabiar per espay de mès de mitja hora contemplant com un xitxaretlo tot pimpollat feya mímos a la que fins llavors havia sigut la reyna dels meus mès insignificants pensaments, la mèva Dulcinea; mentres ella ab escandalòs cinisme responia ab las mès fortes riatllas a las impertinencias d' aquell mico a las mateixas barbas mèvas, fent cas omis de las enveri-
nadas miradas que li dirigia.

Si senyors, volen mès descaro, volen mès poca vergonya? Y com si encare no'n tinguessem prou quan cansat de tanta comèdia vaig agafar lo barret y posantme ab furia digui ab véu fosca un —Bona nit!— que hauria donat enveja al mateix xantre de la Catedral, sorti aquell descendant d' un gorila ab una véu atiplada com una flauta: —Ay, ay, que vol fer ploure? Miris que porta 'l barret al revés, mentres que aquella Messalina esclafava la riatlla mès empipadora que he sentit en ma vida. Una canonada disparada allí mateix no hauria fet mès soroll que 'l cop que vā donar al tancarse la porta del pis.

Un cop al carrer vaig palparme 'l barret en efecte, coneixent que 'ls burros alguna vegada poden dir veritats.

¿Qué 'ls en sembla? ¿Tenia rahò per estar cremat? Donchs creguin que ho estava de debò.

Al arribar a la plassa Real no trobi a cap del mèus amichs. Tot se conjurava en contra mèva: ells que no 'm deixavan cap nit, en lo moment que mès falta 'm feyan per distreurem de las mèvas caborias y fatigas, m' abandonavan.

Al arribar aquí dech entrar de plé en la mèva nar-
ació, puig los lectors deuen pensar, «qué dimoni tè que veure tot això ab lo Passeig de Gracia. Paciencia y aném al cas.

Lo cap me bullia y tenia necessitat de que l' ayre 'm toqués un xich, aixis es que las emprengui Rambla amunt sens adonarme de la gent que 'm passava pèl costat, de las mistayras que cridaven la sèva merca-
deria, ni dels xavals que ab véu de falset xisclavan: *La última hora y la llista de la loteria.* —Bona lo-
teria tenia jo!

Vaig arribar a la Plassa de Catalunya y ala, cap al passeig que termina en lo comensament de la vènida de Gracia. ¡Quina vista presenta 'l passeig mimat dels barcelonins vist de nit a partir del Bon Retiro! ¡Aquella interminable filera de llums; aquella pendent suau que permet a nostres ulls esplayarsse, y per últim los quatre fileras d' arbres alternant ab los fanals que produheixen al istiu aquella preciosa fresca que fa la delicia dels que després d' haver bén sopat volen fer una bona digestió! Los teatros, cafés y altres punts de distracció l' acaban d' embellir ab sa animació y gat-
zara, de manera que fins un bon tros amunt se senten las músicas dels teatros, los pianos dels cafés y fins las canturias d' alguna casa particular.

Bèn lluny estava jo aquell dia de poder gosar de la perspectiva del passeig y molt menos los meus oïdos de poder apreciar los sonidos que sortien de una part y altra. Apretava 'l pas desesperat, renegant de las do-
nas, de son cervell variable y fins las hi negava que poguéssem tenir cor, aquesta entranya que sentia remóure dins de mon pit ab son tic-tac, com la pèndola d' un rellotje que li haguéssem precipitat la marxa.

—Es insopportable lo viure entre mitj d' aqueixa so-
cietat tant corrompuda—deya jo entre mí—l' home que 's presenta de bona fe, y que no sab alargar ab aqueixa munio de paraulas que no volen dir res, se véu despreciat y suplantat per qualsevol xitxaretlo que sols tè 'l mèrit d' anar extravagant vestit, estirat uns cops com un pal de telégrafo ó bè altres doblegantse com un jonch d' ayga. ¡Ah! tant de paper com 's ha embrutat per descriure la personalitat d' aquest angel segons uns, d' aqueix dimoni, segons los mès y que no s' haja arribat a trobar la verdadera paraula per definir aqueix monstre! ¡Oh no, no: es precis que deixi per sempre aqueix mòn de ficció y de mentida, es precis que puga respirar los ayres purs y admirar l' immensa vegetació d' aquells païssos desconeguts, lluny de tota mirada humana, en mitj dels boscos verges de l' Amèrica. ¡Que hi fà que hi haja salvatges allà, si 'l civilisats aplican lo seu saber tant malament! ¡que hi fà que s' hi trobin fieras! ¡Qué son aquestas al costat de las sogras, dels inglesos y altres reptils que s' arrastren pèl costat nostre ab l' ànim de mossegarnos continuament?

Al arribar a n' aquest punt de las mèvas reflexions, vaig adonarme que 'm trobava dins lo jardinet que hi ha a l' entrada del carrer major de Gracia y sospres d' haver fet tant de camí embadalit com estava en mas reflexions, me'n tornava passeig avall, quan lo frech d' un cos desconegut ab l' arena del pis cridá m' aten-
ció y 'm féu adonar d' un gat gros y roig que bufant

s' arrossegava per terra dirigint suribundas mirades envers un grup compost d' una gata negra ab clapas blanques que tot lleplantse 'ls mostatxes s' estava ajasada ab indolència escoltant a las trassas las frasses plenes de mel que ab son llenguatge de miols li dirigia un altre gat tot negre ab los ulls fosforecents de desitjos y que semblava tenir la plassa mitj guanyada.

No deurián agradar massa aquestas demostracions al gat roig, quan sens donar lo Déu vos guard, d' un salt se posa frent per frent del de color negre. Aquest que no esperava tal agressió arquejà l' e-espina y erissant son lluent pelatje s' aprestà a la lluya, la qual no tingue lloch per sort sèva puig la gata ab la mès amanyagadora salameria s' acosta a n' el roig y freqüent s' cap per l' esquena d' aquest s' en anaren en amo-
rosa plàctica deixant al desdenyat rival com se sol dir a la paraula a la boca.

Al soroll dels mèus passos desaparegué gat negre y jo vareig quedar sol mirant a tots costats sens poder explicar a ningú ma indignació y l' analogia que hi havia entre la situació de aquelles besties y la mèva; sols la lluna, muda espectadora de l' escena semblava mirarme rient ab sa cara de bandarra y com si 'm di-
gués ab tò irònic:

—Ah tonto, mès que tonto, que t' has pensat que l' óm podria donarte peras y que la dona te donaria mès de lo que tè; es a dir algo mès que aquestas aficions y desitjos que cambian cada vegada que mudan de pentinat; creume, disfruta d' elles tal com son, y lo demès deixa que 's perdi.

No vaig poder menos de riure jo mateix de la interpretaçió que dava al llenguatge mut de l' astre nocturno, y emprenen altre volta passeig avall vaig notar lo cambi que portà a mas ideas l' escena dels gats, y fins me trobava mès alegre, de modo que 'm semblava un absurdot tot quan havia anteriorment reflexionat, aixis es que mirava ab ayre maliciós las parellas que 's trobaven sentadas en los pedrissos ab sas caras acostadas y sas enllassades mans que separaven aixis que s' acostava algun transeunt; las minyonas de servei fent gatzara ab lo fadri adroguer y fins per fer lo quadro mès complert y voluptuós, sentílab gust tot passant per l' indret del café de Lisboa com lo pianista comensava los acorts de *«La donna è móvile del Rigoletto»*, es a dir l' aria dels amors fàcils y de l' inconseqüència de las femellas.

Això 'm posà tant expressiu, que fins crech que vaig tirar mès d' una floreta sobre 'ls peus petits y 'l cos bufo de mès de quatre ninfas d' estar per casa que 'm passaren pèl costat y poch faltà perque no'n abrassèss unes quantas

Curat ja de la mèva monomania, sorti del passeig que tant de bè m' havia produhit prometent entre mi, cosa que aconsellaria també a qualsevolga a qui jo apre-
ciés, de tornarhi tot sovint y sobre tot en días o mès ben dit en nits d' istiu, si per cas un setroba en un estat un poch nerviós, puig ab aquella fresqueta y ab las caronas d' angel, que s' hi acostuman a trobar impos-
sible qu' un hom no 's refresqui de la excitació que produheixen las imaginacions una mica massa exaltadas.

J. R. P.

GRAN TEATRO DEL LICEO.

INAUGURACIÓ.

Per Bacco! Vaya una manera de comensar la tem-
porada! Sr. Bernis, un altra vegada que haja de can-
tar en Gayarre, ja cal que busqui un teatro mès gran,
y si no existeix, que 'l fassin, que no s' ha de perdre
pèl gran tenor, si ell ha d' omplirlo ab lo raig de la
sèva véu soberana, ni pèl públic de lujo que 'l dia
avants de la funció ja 'l hi plantan pels nassos aquell
cartelón de *quedan despachadas todas las loculida-
des*, ni tampoc pèl que vā al palco del oncle, que a
mitja tarda ja fà qua al carrer de Sant Pau.

Calcúlin, donchs, si faria goig lo gran *Teatro del Liceo*, i divendres de la setmana passada! Ja es cert
alò que diublen: las coses que 's fan esperar son sempre les millors.

Plé de gom a gom, ab los palcos que sobreixian her-
mosuras, l' orquestra vā atacar l' introducció de la gran obra de Meyerbeer, vā alsarse la cortina y vā comen-
sar la representació.

Pero qué'n traumam de anar relatant punt per punt un argument coneget de tothom? Ja se sab qu' en qüestions de òperas de cartell, que tothom las ha vistitas y que mès o menos tothom las sab de memòria, lo que principalment interessa, no es l' obra en si, sinó la manera d' interpretarla.

La interpretació per la part d' elles estava confiada a la Borghi Mamo (*Selika*) y a la Torresella (D. Inés) y per la part d' ells al gran Gayarre (*Vasco de Gama*), a Kaschmann (*Nelusko*) y a n' en Vidal (D. Pere).

La Borghi Mamo—siguèm galans comensant per elles—es filla de un cantant que havia fet las delícies de s' nostres guets, resitant magistralment la mè-
sica de Rossini. Lo Sr. Fargas y Soler se'n recorda-
prou: de això fà la friolera de vintiun anys. La filla, seguit la moda del dia, ha tirat per l' istil dramàtic,

y la veritat siga dita, reuneix notables condicions, ja que a més de una véu robusta y extensa, encare que un xiquet dura en los punts aguts, demostra inteligen-
cias y dominis de las sèves facultats, de lo qual ne dona l' aria final. Lo públic vā aplaudirla ab justicia y enveyent sens dupte, lo mateix que nosaltres, qu' en al-
guna altra obra estarà encare millor qu' en l' Africana.

De la Torresella no podem dirne s'no elogis. Greyem que no 's trobaria un' altra D. Inés que pogués pas-
sarli la mà per la cara y cuidado que la interpretació de aquest paner—per mès que sembla secundari—es sumament difícil! Aixis es que 'ls aplausos que vān tributar-seli eran justos y merescuts.

Y are parlém del héroe de la funció. Gayarre està avuy en lo plé de las sèves facultats. ¿Cóm es possible imaginar una véu millor que la sèva? No es ell lo tenor afeminat que se surt del pas ab quatre sforitures y al-
tras camàndulas per l' istil. Aquella veu, ja surti del pit ja s' apoyi en lo cap, es sempre una véu de debò. Res de polvos de mirall per platejar las notes que l' hi valen 5,000 pessetas cada nit. En Gayarre paga ab de bona lleu... y es assombros!

Y are deixém apart al cantant, per un moment, y aném al actor. Avuy seria injust que 's digués d' ell lo que 's deya avants, ab una mica de rahò, ó siga que descuidava la caracterisació dels personatges, l' accionat, la manera de presentarlos. Gayarre fins en això s' ha perfeccionat de una manera notable, y ha fet molt bè en no descuidarlo. Aixis, sense arribar encare a la talla de un gran actor, revela desitj de serbo y dora nou reals als efectes portentosos del seu órgano vocal. De manera que si com a cantant val lo que ha valgut sempre, com actor se presenta avuy baix un nou aspecte que vā sorprendre agradablement al públic, al véureli caracterisar ab acert lo personatge, y bellugarse ab desembrás y naturalitat.

En l' acte primer vā estar bè, en lo segon superior y en lo tercer sublim. Lo públic en massa vā aplaudir electrisat de entusiasme, demanant la repetició de la romansa. La romansa vā repetirse. ¿Cóm negarse a ferho davant de aquello demostració tant colossal? Lo duo del mateix acte coronà dignament la triunfal actuïda que ha trobat en Gayarre, al presentarse de nou davant del públic de Barcelona.

De manera que allò dels bandos que hi havia avants, ja no existeix, y sense olvidar ni desconeix 'l valor de altres eminentias, avuy tothom es gayarrista. Lo mèrit del gran tenor espanyol ha desvanescut las obs-
tinacions y 'ls emprenys de la passió.

En Kaschmann, a qui ja haviam aplaudit dos o tres anys enrera, continua sent l' artista intelligent y con-
ciensut de sempre. En tota l' obra vā estar bè; pero en la balada del acte tercer hauriam desitjat véureli mès forsa. Vā ser poch salvatge.

Lo baix Sr. Vidal, bè com sempre.

¿Y 'ls coros? ¿Y l' orquesta? ¿Y l' decorat? Los coros podian anar millor; l' orquestra devia anarhi. Als uns y a l' altra 's déu que una representació que individualment apenas vā deixar que desitjar, no tingue lo conjunt que mereixia. Sr. Mancinelli, ja cal que tregui la son de las orellas de aquells músics... Si no'n té prou ab la batuta, agafi una canya bén llarga.

Lo decorat... jo! Mès val no parlarne. Tots los trajes dels coristes y comparsa necessitan una bona remunta, y 'l cos de ball un bon augment. Anar à veure a n' en Gayarre en mitj de aquella música, es lo mateix que menjar faisà ab salsa de safrà y farina rossa. No pot anar.

¿Y l' arbre del acte quint? Avuy ja no podria dirse de l' Africana que es un' òpera en quatre actes y un arbre, com se deya algun temps. L' obra mestra del inolvidable Ballester s' está despintant. Per fortuna no s' ha esborrat tant facilment lo recort de aquell eminent escenògrafo.

*

Dimarts *La Favorita*.

No tinc temps ni espai per ressenyar aquesta nova solemnitat musical, que ha valgut a n' en Gayarre un triomf, mès gran si es possible que l' alcansa ab l' Africana.

SASILIO.

UN COP D' ULL ALS TEATROS.

Se pot dir que aquesta setmana la vida teatral s' ha reconcentrat en lo Teatro del Liceo. Amigol 'ls peixos grossos se menjaren als xichs, sobre tot quan los xichs no fan gran cosa per defensarse.

Dimecres vā obrir-se de nou lo Principal ab una companyia dramàtica, de la qual encare no m' ha sigut possible ferme'n càrrec, per la rahò de que visch al Ensanche y no s' de nadar. No hi ha mès anar al Principal ab una nit com la que feya l' úlim dimecres.

La pessa estrenada a *Romea*, ab lo titol de *Re-
meys per fora*, es un remey de aquells que fan cour-
s a les ulls. Una cosa es fer riure y un' altre dir grosserias.

Mereix menció especial lo drama estrenat en lo mateix teatro ab lo titol de *La honra de un padre*, original de D.^r Pepa Reyes de Sala qu' ensa joventut havia treballat ab en Catalina y en Valero. L' enfermetat crònica que vè sufrint fa 28 anys aquesta pobra seyora vè obligarla á despedirse de la escena, pero conservant sempre l' afició al teatro, acaba de donar una obra escrita ab carinyo, plena d' efectes escénichs y que no pot menos de despertar grans simpatias en favor de la sèva autora. La críica obligada á posarse als peus de una dama, digna de tanta consideració, no pot ser severa.

L' *Espanyol* sembla la casa de tothom. Are tot de un plegat se l' ha emprès una companyia de sarsuela molt mitjaneta.—A *Novedats*, continua en Riutort conquistant los aplausos del públich.—Al *Bon Retiro*, res de nou, mentres se l' preparan coses grossas y sorprendents, que si allà no hi canta en *Gayarre*, hi trinca la mitja pesseta, y qui fà l' que pot no ve obligat á més.—Ahont han tret la rifa es al *Tívoli* ab lo drama *El centenario*. Pocas vegadas en Tutau ha tingut triunfos tant complerts y merescuts.

Del *Circo ecuestre* poch ne dirém: continua la exhibició de la llanterna mágica: la murga que hi tocava ha sigut sustituhida per una banda militar que executa pessas ab accompanyament de tiros, y un dia que 'ns ván prometre un gegant, ván donarnos un nano, per l' istil de 'n Tort y Martorell.

Es lo que succeheix ab molts politichs. Se anuncian com a gegants y s' arroasan, que al últim se 'ls pert de vista.

N. N. N.

D. QUIJOTE DE VALLCARCA.

Tal es lo titol de l' última obra de 'n C. Gumá. ¿Què dirém d' ella que no puga ofendre la modestia del company y del amich?

«Ni quina necessitat tenim de ferne elogis, si l' públich que 's disputa las produccions del popular poeta ha de dispensar á aquesta última la mateixa acullida que han trobat quantas l' han precedida, de totes las quals se n' han fet dugas y de algunas tres y fins quatre edicions, en un curt espai de temps?

No obstant porque pugan formarse una idea de qui es aquest nou *D. Quijote* 'ls diré qu' es un bon senyor que tractant de corretjir plé de zel y de bona fé 'ls vics de l' humanitat, per tot arreu ahont vā no arreplega més que desenganyos y castanyas.

Divertidas á tot serho son las sèvas aventuras, 6 sinò judiquin per la següent:

SEXTA AVENTURA:

I.

Per mirar si 's podrà treure lo disgust de la jornada, cap al tart don Pau diu;—Nada, aquest vespre 'm vull distreure. Veyam què porta l' diari.—«Teatro del Recreo; estreno »de la pieza *Concha*... Bueno, ja está dit; veure d' anarhi.— Sopa, callat com un sant, s' ompla bén bè la butxaca, surt, vā a comprá una butaca y entra al teatro tot fumant.

II.

La platea està ja plena de nenes encantadoras, de senyors y de senyoras, y de gent de tota mena.—Vaja, pensa don Quijote; per lo que aquí estich veyst, lo públich es molt decent: ab l' aspecte se l' hi nota.—

Fent aquesta reflexió, sent tocà una campaneta; la gran sala queda quieta y comensa la funció. Surta una lama molt maca fent voltejà una sombrilla y ensenyant la pantorrilla que no té pas res de flaca. Se tira endetras las trenas, y ab un garbo bastante raro explica ab cinich descaro qu' es soltera y té tres nenas. Don Quijote arrufa l' nas d' un modo molt expressiu: mentres tant la dama diu:—«No saben que 'm passa un cas?» Tinch, —anyadeix— tres fulanos que m' han fet proposicions, y m' rondon per tots cantons y m' regalan flors y vanos. «Qué m' aconsellan vostés per salvar la situació?» No 'ls sembla que lo millor serà dir que si à tots tres? Fenthó aixís surto de pena y m' estalvió disgustos... Tres homes! Res; vindrán justos: un pare per cada nena.»

Un aplauso atronadò ressona immediatament.
—¡Ay! diu don Pau; ¡qué indecent!
¡veyam com seguirà això!— Entre tant surt un tronera vestit de copalta y frac, y ella al véurel ¡cataxach!
L' hi fà un petó... de primera.
—«Molt bè, es puntual á la cita,» diu la dama: «ara veurà si acás en mi pot trobá lo que vosté necessita.» Inmediatament la bufa s' arremanga las faldillas, y s' posa á fer tercerillas ballant com una baldufa. Lo públich crida y l' aclama, ella reprén ab més sal, y al últim fà punt final y ensenyà la lliga-cama. Es impossible pintar l' entusiasme que això excita:
/Bravo! /bien! /que se repita!
/Muy! ¡que torni a comensar!— Pero aquí l' nostre Quijote ja no s' dueno d' aguantarse.
—¡Basta! crida; ¡retirarse!
ja fora aquesta donata!— Y ab un brillo qu' enamora puja al assiento d' un bot, repetint tant fort com pot:
—¡Fora aquesta dona, fora!

III.

En un tancar y obrir d' ulls don Pau sent un cop y 's gira: es un gura que l' estira, entre generals murmurrs. Es en vā que 's resistexi jurant que no ha fet cap mal, que la pessa es inmoral...—Bè, bè, diu l' altre: segueixi.—Pero, home, si es vergonyós! ¡posá en escena una cosa tant porca y escandalosa!—¡Ya! ¡Vosté es l' escandalós!
—Es á dir que la cordura es una falta?—¡Segueixi!
—¡No crech que en lloch succeheixi.—¡Segueixi l' hi dich, criatura!— En resum: que l' carcamal, entre dadas y tomadas, á empentes y garrotadas es expulsat del local. Y que al sorti, un estornell que al detràs d' ell salta y crida, l' hi clava per despedida, una taronja al clatell.

ESQUELLOTS.

«Pero qué tenen los militars? ¿Qué dimontri 'ls ha fet Barcelona perque la tracín d' aquest modo?

«Estém encare en temps de Felip V? preguntarà, tal volta, un d' aquells catalanistes que no li perdonarán jamay la crema de nostres furs y llibertats?

Durant sigles y més sigles lo ram de guerra ha tingut á la Pubilla tancada dintre un fort cinturó de pedra.

Vá venir l' hora de la creixensa y Barcelona no vā poder desarollarse. Vá tenir qu' estrenye carrers y alsar pisos y més pisos, per l' istil del cementiri vell: rengleras de ninxos fins arribar al cel.

Pobra pubilla! Tant maca que seria, si en lloch d' espigarse s' hagués pogut anar desarollant. Pero l' ram de guerra no ho volia. Las murallas primer que tot.

Vingué la del 54 y las murallas ván caure Vingué després la del 68 y vā caure la Ciutadella. La llibertat ha sigut sempre favorable á Barcelona. Per xo la Pubilla es més liberal que Riego. Ja no seria agrahida si no 'n fos.

Vá ferse l' Ensanche y l' Parque, quedant en que s' entregarian á la Ciutat los quartels de la Ciutadella, sempre que la Ciutat construisis quartels nous per la tropa, en lo carrer de Sicilia.

Tractes son tractes.

Donchs bè: després de mil amenassas y després de haberse empenyat la Pubilla tot lo que tenia per cumplir 'ls seus compromisos, are que tracta de fer l' últim pago, lo ram de guerra comensa á remolejar, com si lo tractat no fos res, y demana:

Primer: revisió del contracte que vā firmarse en 1877, é indemnisiació de danys y perjudicis pèl temps que ha tardat la Pubilla en acabar de fer los pagos.

Segon: pago de 500,000 pessetas, pèls terrenos del fort de D. Carlos, qual propietat no ha pogut acreditar degudament lo ram de guerra.

Tercer: pretensió de amurallar lo Passeig de Colón á pretext de que la muralla de mar formava part de la

fortificació de Barcelona y pertanyía al ram de guerra.

Resultat: que aquest dítxós ram no es més que un ram per cassar pessetas, ó bè un bastó per aplansar las espalles de la Pubilla.

Creyém que en aquest particular, Barcelona en pés estarà al costat del Ajuntament, siga qui vulga que compongi aquest, ja s'igan liberals, ja no 'n s'igan, y aixòs dugan patillas com bigoti y pera.

Y ja que l' ram de guerra vol guerra, avant y fora. Jo del Sr. Coll y Pujol comensaria per prohibir que 'ls sorges poguessen anar á la Plaça Real á fer l' amor á las minyonas.

Energia, Sr. Arcalde, molta energial

Lo de 'ls firs y festas segueix endavant. Y encare que s' haja retallat molt dels projectes que corrián en un principi, y es de créure que 's retallarà encare alguna cosa de lo que queda, per això no dumptem que ab lo que 's farà, Barcelona quedará en bon lloch.

Basta que s' ho hajen proposat los industrials y que s' ho prenguin per punt los botiguers dels carrers més importants.

No 'n dumptin, no: ja veurán com á pesar de fer las festas en plé mes de Desembre, la cosa s' anirà escafant.

Lo general ha promés deixar per las festas totes las músicas de la guarnició.

Això sí, respecte als quartels del Parque, y á las qüestions dels terrenos del fort de D. Carlos y del Passegí de Colón no hi ha arreglo possible.

Lo carinyo que tè á Barcelona l' ram de guerra, està ben caracterisat ab l' oferiment del general.

Perque aquest carinyo es: música, música, música.

Los francesos (ja no haurian de ser patriotas) en la qüestió de la Judic, naturalment, donan la rahò á la celebre artista.

Un periódich de Paris publica 'l següent suelto:

«Per entrar á Espanya, la Judic vā tenir que fer quarentena. Y quan vā voler sortir— precisament en un' época en que las quarentenas anavan á ser restauradas—ván enviarli 'ls gendarmes per agafarla y durla á Barcelona.

«Vaya un país més estrany que no s' hi pot entrar, y una vegada s' hi es, no se 'n pot sortir!»

Una pregunta, sense malicia.

¿Qué farien vostés si fossin adroguers y un comprador los tornés un tros de formatje comprat cinch minuts avants, protestant que 'l tal formatje es dolent, florit, passat; en una paraula, inaceptable?

Mirarian si tè rahò, y si fòs aixís l' hi cambiaran, ¿no es veritat?

Pues á Barcelona, y en un carré bastant ample, hi ha adroguer que no ho creu aixís.

Aquest bon subjecte, arcalde de barri per més seynas, en cassos parescuts crida un municipal, le fà amagar en un reconet y quan torna l' amo del formatje insistint en sas justas reclamacions, fà sortir lo gura y l' aborda sobre 'l comprador exigintli la cedula y no sè si tambè la fe de batisme y l' últim butlleti de la parroquia, acabant, per fi, cantant la palinodia, y tornant los quartets tot pacíficament.

Adroguers y arcaldes aixís... no necessitan comentaris.

Necessitan... en fi; vostés ho dirán lo que necessitan.

Acaba de arribar de Paris, per estableixerse á Barcelona, l' jove pianista català D. J. A. Pellicer, deixable del Sr. Pujol, que ha perfeccionat sos estudis en aquella capital, havent pres part en numerosos concerts y sent sempre notablement aplaudit.

Per lo tant, apuntin un altre artista català á la llista dels bons.

Continúa la broma sobre l' cólera.

Un metje de Paris que com á bon francés ni las teories científicas dels alemanys vol acceptar per bonas, desijós de demostrar que 'ls microbis no son tant fiers com lo Dr. Koch los pinta. ¿no saben quina 'n vā fer?

Vá agafar *depòsicions* (m... parlant ab perdò) de una malalta que se li vā morir del cólera, vā ferne pildoras y se las vā tragar.

Y en efecte, 'l doctor francés segueix fresch y guapo com si tal cosa.

Escoltin: ¿no podria ser que 'ls microbis, tractantse de un home de un ventrell tant especial, se ho prenguessin á broma y l' conservessin, per alegria y satisfacció de la humanitat?

Mirin que hi ha metjes que tenen unes humoradas...

Al Parque s' están colocant varias estàtuas: la de la Industria y l' Comers de 'n Venanci Vallmitjana; la de la Agricultura y la Marina del Agapito idem: la de Roger de Lauria de 'n Reynés, la del naturalista Salvador

del Alentorn, la del Aribau, de 'n Fuxá, etc., etc., etc.
¿A veure quin dia colocarán la de 'n Tort y Martorell, formant pendant ab la de D. Ignaci Fontrodona?
M' agradaria que ho fessen no més que per la simetria.

Llegeixo:

«Sembla que ha arribat á Pamplona un representant del tenor Gayarre al objecte de pendre datos per l' instalació de una fàbrica de pastas en las aforas de aquella ciutat.»

No hi tinch res que dir.

Pero 'm sembla que 'n Gayarre faria més bon negoci si poguès plantar una fàbrica de *tenors* com ell.

Los que són quarentena á Port Bou comensan á protestar contra lo mal menjats y lo mal assistits qu' están en aquell lassareto.

¿No 's troben en un lassareto? Y donchs que 's fasen cárrech de lo que son.

¡Pobres Lássaros!

¿Es veritat lo que 'm contan?

¿Es cert que 'l comandant de la guardia municipal no vol admetre individuos dintre del cos que mana, si no ténen una talla determinada?

¿Es cert que un milímetre basta, per quedarse fora, sense que 's tingan en compte las demés condicions físicas, morals e intelectuals del individuo que sollicita l' ingress?

Y donchs ¡com s' explica que un senyor tant aficionat á medir als homes á pams, no vaja medirse á sí mateix antes de acceptar lo cárrech de comandant?

Ho dihem perque ell es l' únic que no arriba á la mida.

Aquest dia ho deya en Gutierrez:

—Pero que li vol hacer: hombre petit carregat de posturas.

L' escena á la Mercé, diumenge passat. Hi havia molta pressa, en lo despaig de las cadiras, de las quals feyan pagarne quatre quartos,

Un feligrés se queixa y un capellà exclama, refunyant:

—Aquí 's queixan, aquí 's queixan y al teatro 'ls costaria un duro!..

Ay si Jesucrist tornava quins latigassos sobre las espatlles dels mercaders del temple!

En Schürmann vá sortir de la presó, un dia de la setmana passada, mediant una fiansa de 20.000 pessetas.

Sempre es un gust. Quan á un home li són donar 20.000 pessetas, surt al carrer tot llati y exclamant:

—Quin pés m' han tret de sobrel..

La qüestió del Teatro Real de Madrid ja està arrelada. En Rovira ha deixat de ser empressari.

L' empressari nou ha rebaixat los preus del abono y de l' entrada.

Vaja, que per ser Real, aquell teatro no ha tingut paraula de Rey.

TRENCA-CAPS.

XARADAS.

I.
Qu' es animal veurás tú
tres-hu.

Cada dia al jardi, Agnés
dos-tres.

Y m' agrada per demés
lo veure una *dos-tres-prima*
que quan ne fán, ab la Quima
venim de *prima-dos-tres.*

J. PRATS Y N.

II.
Prima-segona-tercera,
Total y la Tersa-quarta
ván ab sa *prima primera*
á veure *Hu-dos-quart* ab Marta
AGUILERA.

MUDANSA.

Per esmorsá avuy Vidal
menjarém *tot* ab monjetas,
y per postres, la *total*
que vā en viuarme la Tuyetas.

NAS DE PUNTA INGLESA.

ACENTIGRAFO.

Lo *tot* de Mossen Andréu
vá á la *tot* de Cardedéu.

N. DE LA X.

SINONIMIA.

Troba en *Total* qu' es molt *tot*
no admetre en Pau lo barret
que vā comprarli en Joanet,
puig per *tot* durlo no pot.

UN TAPÉ Y F. DE T.

ROMBO.

•
•
•
•
•
•
•

Primera ratlla vertical y horisontal: vocal.—Segona:
lo que fá 'l foch.—Tercera: nom de unas fruytas.—
Quarta: nom de dona.—Quinta: nom d' home.—Sexta:
riu de Galicia.—Séptima: una lletra.

UNA PESETA FALSA.

TRENCA-CLOSCSA.

LLIT DE D. GENARO.

Formar ab las anteriors lletras lo nom de una comedia catalana.

ROSETA FARURA DE REUS.

GEROGLIFICH.

QI

VII

Sagasta

S

UT

S. S. TARRAGONA.

SOLUCIONS

A LO INSERTAT EN L' ÚLTIM NÚMERO.

1. XARADA 1.^a. — *Por-re-ra.*
2. ID. 2.^a. — *Pa-ca.*
3. MUDANSA. — *Cinta-Pinta-Tinta.*
4. LOGOGRIFO NUMERIC. — *Marcelino.*
5. TERS DE PARAULAS. *P A L*
A L A
L A Y
6. TRENCA-CLOSCAS. — *Riudellots.*
7. CONVERSA. — *Mataró.*
8. GEROGLIFICH — *Per abissinis Abissinia.*

OBRAS DE C. GUMÁ.

D. QUIJOTE DE VALLCARCA
PASSEIG CÓMIC-TRÀGIC-EXTRAORDINARI

PER C. GUMÁ

Forma un elegant tomet en quart, esmeradament impres sobre paper satinat

Preu: DOS rals.

Se ven en la llibreria de Lopez, Rambla del Mitj, 20,
y en las principales llibreries y kioscos y en casa 'ls corresponials de LA CAMPANA.

QUARTA SÉRIE DE «FRUYTA DEL TEMPS».



PER C. GUMÁ. — 2.^a edició

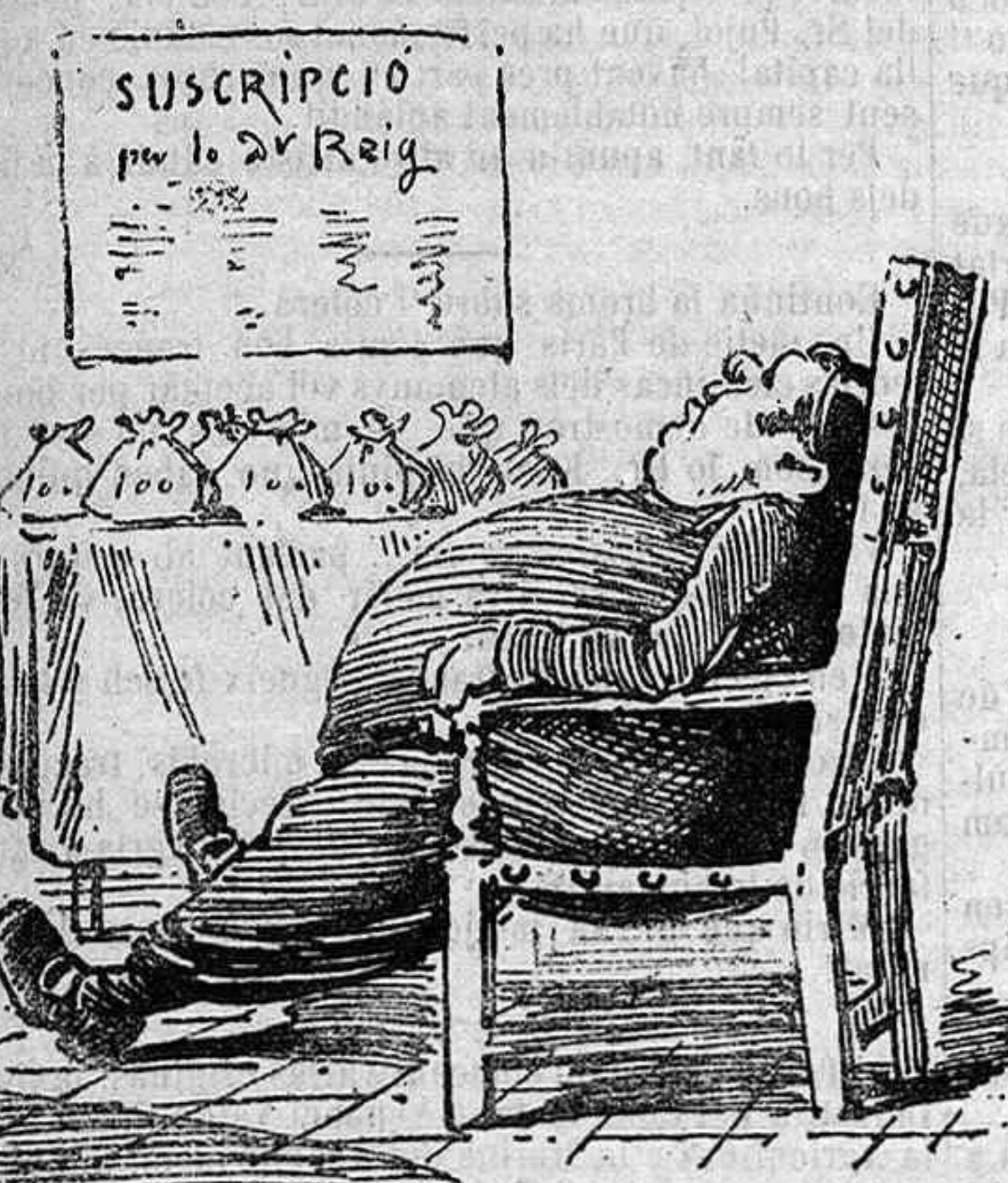
ilustrada per M. Moliné.

Un tomet en quart de 32 planas, 2 rals.

LOPEZ, Editor. — Rambla del Mitj. 20

Barcelona, Imp. de Lluís Tasso, Arch del Teatro 21 y 23

PARTIDARIS DEL PAPA..... DINERO.



Nón.



Mám.



C. c.